

# AB IN DIE TONNE 垃圾山

## 遊戲配件

50張號碼卡(共五組，每組不同顏色、標有數字1-10)



40塊木製垃圾(牛奶盒、錫罐、酒瓶和蘋果核各10個)



6個分數片(正面是負分，背面是正分)



1個垃圾桶(第一次遊玩本遊戲前必須先組裝垃圾桶，他被分為三個部件，參考右圖來組裝)



1份規則書

## 遊戲簡述

承認吧！並沒有人想要倒垃圾，所以垃圾被玩家們積疊得越來越高。如果有東西掉出垃圾桶外，那個倒楣的玩家就必須清空垃圾桶，而且還會得到負分，但如果你可以靈巧地把所有物品疊上去，則你會獲得正分，遊戲結束時擁有最多分數的玩家獲勝。

**註記：**本遊戲的構想純屬虛構 — 在此遊戲的開發階段中，我們沒有拿真的垃圾來測試過，與現實狀況雷同，純屬巧合 😊。當然，在現實生活中，所有垃圾都應該要好好的分類！

## 遊戲設置

將垃圾桶放在桌子中央，遊戲開始前垃圾桶中會預先放進一些垃圾，放置的種類與數量取決於玩家的人數。

玩家數	預先放入的垃圾
2	牛奶盒、錫罐、酒瓶和蘋果核各三個
3	牛奶盒、錫罐、酒瓶和蘋果核各兩個
4	牛奶盒、錫罐、酒瓶和蘋果核各一個
5	無

將這些垃圾依種類分成四堆，並放在垃圾桶旁邊形成供應堆，將6個分數片以負分朝上的方式疊成一疊放在供應堆旁，把他們從“-6”排序到“-1”，所以“-1”的分數片會在最上面。

每位玩家選擇一個顏色並拿走該顏色的所有卡片，當玩家人數少於五人時，無人選擇的顏色，其卡片將不會用到，請放回盒中。每位玩家仔細洗牌後，將卡片面朝下放在自己面前，形成抽牌堆，之後，每位玩家從自己的抽牌堆抽取最上方的三張卡片拿到手中。







## 遊戲流程

本遊戲一場最多會進行十輪，在每輪的一開始，每位玩家從他手中三張卡片選擇一張，並面朝下放在自己面前，當所有玩家均選擇好後，所有人同時打開自己選擇的卡片，擁有最小數字的玩家為起始玩家，先開始他的回合，卡片上的數字代表他在這回合必須從供應堆拿取多少塊的垃圾放入垃圾桶中，之後，卡片數字第二小的玩家開始他的回合，持續到所有玩家都進行過一次。

如果兩個以上的玩家打出同樣的數字，則卡片上畫有最少老鼠的平手玩家先開始，之後輪到擁有第二少老鼠的平手玩家，以此類推。

## 把垃圾放進垃圾桶中

將垃圾放入垃圾桶時需遵守下列的規則：

-  你必須從可選擇的垃圾種類中選擇一種，開始後，你只能放置這個種類的垃圾，若你放完這種類的最後一片垃圾，但依據你卡片上的數字，你還需要放更多垃圾的話，你就可以選擇其他種類的垃圾來放置。
-  你必須一個一個放置垃圾。
-  過程中，你只能使用一隻手。
-  你可以移動已經被放置在桶內的垃圾，但只能用你手上正在放置的垃圾來移動它們，你不能將桶內的垃圾拿回手上再重新放置。

當所有玩家均將垃圾放進桶內後，這一輪就結束了，每位玩家從自己的抽牌堆抽起一張卡片，之後開始下一輪。

### 有垃圾掉出來會發生什麼事？

當你在放置垃圾時，若有垃圾掉出來—甚至只有一塊垃圾掉出來，你的回合立刻結束，你必須拿取最上面的一張分數片，**負分**面朝上放在自己的抽牌堆旁邊。

現在你必須將垃圾桶清空，並將垃圾放回供應堆，之後根據玩家的人數，在垃圾桶中放置一些起始的垃圾(參考第一頁的表格)，接著繼續進行這一輪，代表有些玩家會繼續進行他的回合並放置垃圾到桶內。

### 當所有垃圾的供應堆空了會發生什麼事？

如果你將供應堆中的最後一塊垃圾放進桶中，且在過程中沒有任何垃圾掉出來，你立刻結束你的回合，且拿走最上面的一片分數片，作為這非凡成就的獎勵，將**正分**面朝上放在自己的抽牌堆旁邊。

現在你必須將垃圾桶清空，並將垃圾放回供應堆，之後根據玩家的人數，在垃圾桶中放置一些起始的垃圾(參考第一頁的表格)，接著會繼續進行這一輪，代表有些玩家會繼續進行他的回合並放置垃圾到桶內。

**註記：**當然，你不能讓你的下一家在放垃圾時過得太輕鬆！

## 遊戲結束

遊戲在出現下列其中任一情況時結束：

1. 所有玩家的卡片均用盡，在第十輪結束後，玩家們計算分數。
2. 當有玩家拿走最後一張分數片(“-6”分或“+6”分)，遊戲立即結束，玩家們計算分數。

## 計算分數

玩家們將他得到的分數片加總，若玩家沒有任何分數片，則他是0分，擁有最多分數的玩家獲得遊戲的勝利！

**註記：**玩家只有0分或負分時也有可能獲勝。  
當有平手狀況出現時，平手的玩家們共享勝利。

作者：Carlo A. Rossi                      中文說明書翻譯：冠廷  
插畫師：Michael Menzel              中文說明書校稿：詹子儀  
中文發行：GoKids 玩樂小子          中文編輯/LOGO設計：阿圭

中文說明書為兒童動力國際有限公司版權所有，  
所有文字、圖片、照片均受著作權保護，未經許可請勿作為商業用途。

© 2015 Kids Power International Ltd. All Rights Reserved.

© 2015 ABACUSSPIELE Verlags GmbH & Co. KG, Frankfurter Str. 121, D-63303 Dreieich.

Made in Germany. All rights reserved. [www.abacusspiele.de](http://www.abacusspiele.de)

